Das لغتِ روز Wort des Tages Vorstellungsgespräch, einladen

written by مرتضی غلام نژاد | ژوئن 26, 2017

Das Vorstellungsgespräch

مصاحبه کاری

Jemanden zu einem Vorstellungsgespräch einladen

کسی را به یک مصاحبه کاری فرا خواندن (دعوت کردن)

دو نکته گرامری مهم در ارتباط با فعل جدا شدنی einladen

کسی را فراخواندن ، کسی را دعوت کردن

گذشته ساده : luden ein
گذشته کامل : haben eingeladen

نکته اول : همانطور که در فارسی ما کسی را به جشنی یا جایی یا کاری دعوت میکنیم در زبان آلمانی نیز به همین صورت است یعنی حرف اضافه zu اغلب با einladen می تواند بیاید و اینرا هم بدانید که حرف اضافه zu یک حرف اضافه Dativ ساز است و همانند مثال بالا اسم بعد از خودش که Ein Vorstellungsgespräch بود را به حالت Dativ برد.

نکته دوم : فعل einladen درست است که با حرف اضافه zu می آید اما خود در واقع ذاتی Akkusativ ساز دارد زیرا ما کسی را دعوت میکنیم ، درست همانند فارسی که برای مثال : من برادرم را به جشن تولدم دعوت کردم.

برادرم را Akkusativ
به جشن تولدم Dativ به دلیل وجود حرف اضافه (به) که در آلمانی zu می باشد.

چند مثال دیگر در ارتباط با فعل جدا شدنی einladen

Seine Freunde zum Geburtstag einladen

دوستانش را به تولدش دعوت کند

نکته : چند حرف اضافه دیگر نیز وجود دارد که ما می توانیم به جای اینکه از zu استفاده کنیم آنها را به کار ببریم

Seine Freunde in sein Haus einladen

دوستانش را در خانه اش دعوت کند

Jemanden für Sonntag zum Tee einladen

کسی را در برای یک شنبه به چای دعوت کردن

Jemanden ins Theater einladen

کسی را به تئاتر دعوت کردن

Jemanden auf ein Glas Wein einladen

کسی را به یک لیوان شراب دعوت کردن

و اما چند مثال در ارتباط با اسم Das Vorstellungsgespräch

Sie ist gerade beim Vorstellungsgespräch in der Personalabteilung

او (مونث) هم اکنون توی یک مصاحبه کاری در بخش کارگزینی است.

Na, wie ist dein Vorstellungsgespräch gelaufen?

خب ، (بگو ببینم) مصاحبه کاری ات چگونه در جریان بود؟ یا چگونه پیش رفت؟

Am Montag habe ich ein Vorstellungsgespräch bei einer Firma

در روز دوشنبه من یک مصاحبه کاری نزد یک شرکتی دارم

آموزش رایگان زبان آلمانی – مرتضی غلام نژاد

منبع :